

(4) W przypadku wypowiedzenia umowy wszelkie prawa nabyte na mocy jej postanowień zostaną utrzymane.

Na dowód czego pełnomocnicy podpisali niniejszą umowę i opatrzyl ją pieczęciami.

Sporządzono w Warszawie, dnia 7 września 1998 r. w dwóch egzemplarzach, każdy w językach polskim i niemieckim, przy czym oba teksty mają jednakową moc.

W imieniu
Rzeczypospolitej Polskiej

L. Komotowski

W imieniu
Republiki Austrii

E. Hostasch

(4) Im Falle der Kündigung gelten die Bestimmungen dieses Abkommens für erworbene Ansprüche weiter.

ZU URKUND DESSEN haben die Bevollmächtigten dieses Abkommen unterzeichnet und mit Siegeln versehen.

GESCHEHEN zu Warschau, am 7. September 1998 in zwei Urschriften, jede in polnischer und deutscher Sprache, wobei beide Texte in gleicher Weise authentisch sind.

Für die Republik Polen:

L. Komotowski

Für die Republik
Österreich:

E. Hostasch

Po zaznajomieniu się z powyższą umową, w imieniu Rzeczypospolitej Polskiej oświadczam, że:
— została ona uznana za słuszną zarówno w całości, jak i każde z postanowień w niej zawartych,
— jest przyjęta, ratyfikowana i potwierdzona,
— będzie niezmiennie zachowywana.

Na dowód czego wydany został akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Rzeczypospolitej Polskiej.

Dano w Warszawie dnia 21 września 2000 r.

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej: *A. Kwaśniewski*
L.S.

Prezes Rady Ministrów: *J. Buzek*

1106

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 26 października 2000 r.

w sprawie mocy obowiązującej Umowy między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Austrii o zabezpieczeniu społecznym, sporządzonej w Warszawie dnia 7 września 1998 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że na podstawie ustawy z dnia 24 maja 2000 r. o ratyfikacji Umowy między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Austrii o zabezpieczeniu społecznym, sporządzonej w Warszawie dnia 7 września 1998 r. (Dz. U. Nr 53, poz. 635), Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej ratyfikował dnia 21 września 2000 r. wyżej wymienioną umowę. Zgod-

nie z artykułem 34 ust. 1 umowy dokumenty ratyfikacyjne wymieniono w Wiedniu dnia 29 września 2000 r.

Zgodnie z artykułem 34 ust. 2 umowa wchodzi w życie z dniem 1 grudnia 2000 r.

Minister Spraw Zagranicznych: *W. Bartoszewski*

Wydawca: Kancelaria Prezesa Rady Ministrów

Redakcja: Rządowe Centrum Legislacji — Redakcja Dziennika Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej i Dziennika Urzędowego Rzeczypospolitej Polskiej „Monitor Polski”, ul. Marszałkowska 3/5, 00-624 Warszawa, tel. 825-46-79

Skład, druk i kolportaż: Wydział Wydawnictw i Poligrafii Gospodarstwa Pomocniczego Kancelarii Prezesa Rady Ministrów ul. Powsińska 69/71, 02-903 Warszawa, tel.: 694-67-50, 694-67-52; fax: 694-64-77, 694-62-06

Bezpłatna infolinia: 0-800-287-581

www.gpkprm.gov.pl

e-mail: dziust@gpkprm.gov.pl

Tłoczono z polecenia Prezesa Rady Ministrów w Wydziale Wydawnictw i Poligrafii Gospodarstwa Pomocniczego Kancelarii Prezesa Rady Ministrów, ul. Powsińska 69/71, 02-903 Warszawa